

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Érettségi

Sajnálak benneteket, fiúk, leányok, akiket a ...
sodor az érettségi vizsgák bizottságai elé. Ma nagy dolog, nagyon nagy dolog, ha valaki az érettségi vizsgán keresztül megy.

Amikor így elgondolgom a mai és a régi érettségi rendje között, visszagondolok arra, hogy — negyven éve lesz két esztendő múlva — annak idején magam is hogyan mentem át az érettségi vizsgán. És kegyelettel gondolok vissza Jezsovic Károlyra, a selmebányai evangélikus liceum igazgatójára. Katolikus is voltam és az Alföldről kerültem fel a felvidéki girbe-görbe bányavárosba a nyolcadik osztályba. A nyelveket szerettem, az irodalomért, történelemért, földrajzért és a bölcselétért rajongtam, ellenben az algebra végtelen gyengém volt. Nem tehetek róla, a számtannal szemben mindig ellenszenvet éreztem és talán ez az oka annak, hogy jóval túl az ötvenen még mindig nem tanultam meg számolni. A középiskola nyolc osztályán keresztül éppen, hogy csak mindig átcsuszam valahogyan a számtanból. Mert hát nem igaz, hogy a mai korban már nem történnek csodák. A nyolcadikban, amelyet Selmebányán végeztem, az osztályvizsga szintén sikerült. A záróünnepélyen az önképzőkörben sikert aratott verseimért annyi jutalomkönyvet kaptam, hogy egyedül nem is bírtam hazacipelni.

De aztán jött az érettségi. Az írásbeli az egyes tárgyakból jól sikerült. Kivételt képezett természetesen az algebra. Ebben nem jutottam tovább csak addig, hogy reggel hét órákor egy iv papírosra felírtam a nevet és én még bele sem kezdtem a több ismeretlennel bíró egyenlet megfejtésébe. Ennek eredménye az volt, hogy a számtani írásbeli vizsgafeladatra olyan nagy szekundát kaptam, mint a Paradicsomhegy, amely Selmebánya fölött emelkedik. A legjobb kilátásom volt rá, hogy a szóbeli vizsgán is elzugom. Nem is tanultam, mert meg voltam róla győződve, hogy pár nap alatt most már nem tudom pótolni azt, amire nyolc esztendő alatt nem voltam képes.

Elkövetkezett a szóbeli vizsga előtti este. Bután ültem a kis diákszobában és azon töprengtem, milyen kifogást találjak ki, amellyel majd apám előtt igazolhassam az érettségim való elbukását. Merengésemből kopogtatás riasztott fel. Az iskolaszolgalepelt be. Azt az üzenetet hozta, hogy haladéktalanul jelentkeznek az iskolaigazgatónál. Vettem a kalapom és elindultam a liceum felé. Fogalmam sem volt róla, hogy mit kíván tőlem Jezsovic Károly. Talán azt akarja tanácsolni, hogy kerüljem el a bukás szégyenét és lépjek vissza a vizsgától. Kissé nyers modoru ember volt, még a nyolcadikosokat is tegezte, de azért melegsívű, diákot szerető ember volt. Mikor bátortalanul benyitottam hozzá, rámförmedt:

— Verset írni tudsz, de azt nem tudod, hogy az á plusz bé milyen fán terem. Ezek a póták az algebraiban mind marhák. Az a Petőfi is járt a selmeci liceumba, de számtanból megbukott. És az a Mikszáth is hatodik volt a matematikából. Csak azt akarom neked mondani, hogy te is éppen úgy elbukol, mint ezek. Nem értem, hogyan lehet valaki olyan nagy számár, hogy még azt se tudja, mi a pithagorasi tantétel. Most takarodj!

Szomoruan bandukoltam a liceumból ha-

Hitler nagy beszédben elismeri Ausztria függetlenségét

A nemzetközi tárgyalások, amelyeken sem Olaszország, sem pedig Németország nem vesznek részt, siettetik ennek a két országnak egymáshoz való közeledését. Francia politikai körökben már mint befejezett tényről beszélnek arról, hogy

a legközelebbi napokban megalkalul az egységes olasz-német politikai front.

Az együttműködés feltételeit már régebben sikerült volna megteremteni, ennek azonban utjában állott az osztrák kérdés megoldatlan volta. Berlin és Róma között sikerült ebben a kérdésben is teljes megegyezésre jutni és ennek következménye lett az, hogy Németország Ausztriával is létrehozta a módus vivendit. Ennek értelmében

a német birodalmi kormány kijelentette, hogy elismeri Ausztria teljes függetlenségét és adott körülmények között nem ellenzi a Habsburg-restaurációt sem.

Ennek ellenében Ausztria lehetővé teszi a hitlerista emigránsok visszatérését az országba és széleskörű amnesztiában részesíti a nemzeti szocialista propaganda miatt elítélt osztrák állampolgárokat. Schuschnigg osztrák kancellár megegyezett Pápen német bécsi követtel abban is, hogy

a restaurációt egyelőre nem valósítják meg, aminek ellenében Németország és Ausztria külpolitikai vonalvezetése azonos lesz.

Amint már jelentettük, Olaszország és Németország is kölcsönösen elhatározták, hogy egyik a másik nélkül nem küldi el delegátusait a Brüsszelben tíz-

nap múlva kezdődő locarnói értekezletre. Igen nagyfontosságú határozata a két nagyhatalomnak az is, hogy amennyiben Anglia, Franciaország és Belgium lehetővé teszik számukra a brüsszeli konferencián való részvételt, ugy követelni fogják a népszövetségi alapokmány megváltoztatását és a gyarmati kérdések újból való rendezését.

Anglia a montreuxi konferencia sikeretelensége miatt igyekszik az Olaszországgal való együttműködés lehetőségét megteremteni. Félhivatalos londoni jelentés szerint az angol tengerészeti kormány elhatározta, hogy Földközi-tengeri flottáját a normális létszámra csökkenti. Az olasz-abesszin viszály alkalmából a Földközi-tengerre rendelt egységek megkapták már a visszahívó parancsot és újból távolkeleti állomáshelyükre vonulnak. Angliának ez a lépése igen kedvező hatást váltott ki Franciaországban, amelynek nagyon kellemetlen volt, hogy a két év előtti olasz-francia egyezmény létesítése után kénytelen volt az abesszin konfliktus miatt szembekerülni Olaszországgal. Amikor a párisi kormány értesült az angol kabinet elhatározásáról, nyomban kimondotta, hogy

hatályon kívül helyezi azt az angol-francia egyezményt, amely a két ország tengerészeti együttműködését biztosítja abban az esetben, ha Olaszországgal háborúra kerülne a sor.

Egész Olaszországban az angol és utána a francia kormányának az elhatározása óriási örömet és lelkesedést váltott ki. Az olasz lapok egyértelműen mint diplomáciájuk nagy sikerét ünneplik a Föld-

közi-tengeri angol flotta visszarendelését.

Bécsből érkezett legújabb jelentések megerősíteni látszanak azokat a híreket, amelyek egyes francia lapokban jelentek meg és a német-osztrák kibéküléssel állanak kapcsolatban.

Ezek szerint bécsi politikai körökben most már teljes határozottsággal hangoztatják, hogy Hitler német birodalmi vezér legközelebb Németország és Ausztria viszonyáról nagy beszédet mond. Ezen alkalommal Hitler kijelenti, hogy Ausztria függetlenségét elismeri és ünnepélyes ígéretet tesz arra nézve, hogy Németország nem avatkozik bele az osztrák közérdekek belügyeibe.

Beavatottak szerint július 29-én fog elhangzani ez a beszéd, azonban erre vonatkozólag eddig semmiféle hivatalos megerősítést nem lehetett kapni.

A német-osztrák megegyezés siettetni fogja a többi nemzetközi kérdés megoldását is Berlinben. Így a londoni Reuter-iroda legújabb berlini értesülése alapján erősen tartja magát a hír, hogy Németország most már rövidesen felelni fog az angol kérdőívre.

A választ azonban nem diplomáciai úton küldik el, hanem kevesebb formaszűréséggel adják meg.

Hitler birodalmi vezér jelenleg Berchtesgadenben tartózkodik és sűrű telefonbeszélgetést folytat a külügyi hivatallal. Hitler most az angol kérdőívre adandó több választervezet felülvizsgálásával foglalkozik.

biztos. Mikor rám került a sor, Jezsovic Károly megszólalt:

— No, mit is kérdezzünk tőle? (Kinos szünet után folytatta csak szavait.) No, mondja el nekünk a pithagorasi tantételt.

En a tábla elé léptem. Ugy elmondtam a tétel elméleti részét, akár a vízfolyás. Aztán kezembe vettem akrétát, felírtam a tételt a táblára és megcsináltam a levezetést.

Dunai Ferenc dr. kormánybiztos, tankerületi főigazgató megjegyezte:

— Érdekes, most kitűnően felelt, az írásbeli pedig székunda volt.

— Hja, akkor biztosan zavarban volt —

mormogta az igazgató.

Igy mentem keresztül az érettségim. Aldja meg Isten haló porában is Jezsovic Károly egykori jó igazgatómat, aki tudta, nem megyek olyan pályára, amelyen szükségem lesz az algebra és ebben való járatlanságomat nem akarta az életbe vezetni uton tilalomfának elém állítani.

Bizony, bizony a ma érettségizető tanárok tanulhatnának a régiéktől. Megtanulhatnák, hogy a diákok vizsgáztatásához nemcsak tudományos nagyképűség, hanem szív, belátás és méltányosság is szükséges.

Kubán Endre

Folyik a legközönségesebb denunciació a sátmari svábok vezetői részéről a magyarok ellen

Ismeretes az a mozgalom, melyet a sátmari német Gauamt indított immár tíz év előtt a sátmari magyar-svábok visszánémetesítése érdekében. Hogy milyen eszközöket vesznek igénybe, arról tanuskodnak azon cikkeink, amelyekben beszámoltunk több felekezeti iskola bezárásáról. Ezt a munkát megkoronázza a Sátmari Schwabenpost most megjelent száma, amelyben a legközönségesebb denunciaciót végzi a magyarok ellen. A bevezetésben megemlékezik a Sátmari Schwabenpost, hogy most tíz éve indult meg a visszavásárlás munkája, a mely eredményeket ért el annak ellenére, hogy a papság szembehelyezkedett a Gauamt módszereivel. Támadja a katolikus papságot, amely utját akarja állani a mozgalom sikerének és nekirent az egyházi főhatóságnak is, mert ez állítólag ellene van a német egyházi ének és imádság bevezetésének. Hogy mindenki megkapja a magáét és senki ki ne maradjon a Schwabenpost filippikájából, végül a derekakat még be nem adott sátmari magyar-svábok ellen fordul minden tájékozott dühével.

Szemük egyedül a multon függött, — írja. Azt hitték, ami van, az csak ideig-

óráig van és a román uralom csak átmeneti dolog. Azt hitték, hogy az évezredes magyar mult folytatódni fog ott, ahol abbamaradt. Nap-nap után, hónapról-hónapra várták a magyar uralom visszatérését, száz és száz dátumot tudtak erre a visszatérésre. Most tíz év után látniok kell ellenfeleinknek, hogy elszámították magukat. Nem jött vissza a magyar uralom és nincsen remény reá, hogy visszajöjjön. Nem tudták elnyomni a sváb újraszüléti mozgalmat és nincsen remény reá, hogy a jövőben is elnyomhassák. A román államhatalom megmutatta nekik, hogy nem enged packázni magával. A sváb mozgalom, hála a román nép hathatós támogatásának, lassan, de biztosan kalad előre.

Schwabenpost cikkéből megállapíthatjuk, hogy nemcsak a sváb mozgalom hanem a denunciacióban is igen figyelemre méltó haladást tanúsítanak azok, akik a Gauamt vezérkarát képviselik. Mert ennél minősítettebb denunciaciót, mint, hogy a sátmari és careii testvérek irredenták, nem igen mutat fel még a Gauamt ezer változtatban pompázó munkája sem.

A strandjegyek megadóztatásával gondolja a város a létesítendő állatkert pénzügyi alapját megvetni

A város vezetősége már régebben foglalkozik azzal a tervvel, hogy a Bánság fővárosában egy állatkert alapjait vessen meg. Erre a célra a városi strandfürdő közelében rendelkezésre álló és a város tulajdonát képező hét holdnyi területet akarják igénybe venni. Lin t i a Dionisie, az európai hírt ornitológus tegnap megjelent a városházán és kijelentette, hogy az ő kitömött állatgyűjteményét erre a célra nagyon szívesen bocsátja rendelkezésre és egyben hajlandó a létesítendő állatkertben elhelyezni azokat az élő állatokat is, amelyek tulajdonában vannak. Az állatkert létesítése nagy tőkét igényel és ennek az alapját úgy szeretné megvetni a város vezetősége,

hogy minden strandjegy után ötven bani illetéket szedne. Habár ez még csak egész kezdetleges formában levő terve a városnak, mégis tiltakozni kell ellene, hogy a strandoló közönséget sujtsák ilyen újabb adóval. A Bégában való fürdés így is eléggé drága és ne akarja a város ideiglenes bizottsága valóságos luxussá fokozni azt, hogy a lakosság a nyári kánikulában legalább néhány órára lehűthesse magát a Bega vizében. Timisoarának amugy sincsen semmiféle kirándulóhelye vagy üdülőtelepe és ilyen körülmények között a strandfürdő megdrágítása a legnagyobb mértékben sértene a közönség érdekeit.

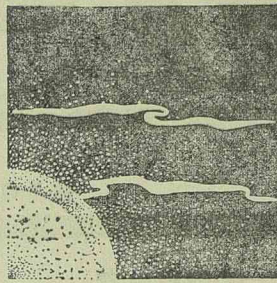
A legmélyebb kut is kikapad — igazságánál fogva a kánikulai melegben a városi vízvezeték vizével is takarékoskodni kell

Timisoara város vezetőségét évek óta foglalkoztatja az a súlyos probléma, hogy a város lakosságának állandó növekedésével belátható időn belül nehézségeket fog okozni a városnak egészséges ivóvízzel való ellátása. Már tíz évvel ezelőtt még Vidrih in Stan akkori vízvezetési igazgató rámutatott arra, hogy minél előbb új kutat kell létesíteni, mert a vízmennyiség, amely most rendelkezésre áll, a nyári hónapokban kánikula idején elégtelennek bizonyulhat. A vízvezetési hálózat bővítésére vonatkozó tervek is elkészültek, azonban ezeknek megvalósítására nem kerülhetett a sor, mert a városnak nem volt pénze. Ennek tulajdonítható az, hogy Timisoarán most egyszerre vízhiány mutatkozik. Közöltük a városi vízvezetési igazgatóság felhívását, hogy a lakosság takarékoskodjék a vízzel és hogy az emeleti lakásokban a

kisebb csökkentett nyomás folytán a nap bizonyos óráiban a vízvezetési hálózat nem lesz képes vizet szolgáltatni.

Ezen hivatalos közlemény a lakosság egyes rétegeiben izgalmat keltett és olyan hírek terjedtek el, mintha a vízszolgáltatást egész nyáron keresztül kénytelen lenne a város a nap bizonyos óráira korlátozni. Ez a mostani kánikulában, amikor a hőmérséklet árnyékban is megközelíti vagy el is éri a negyven fokot, igen súlyos kellemetlenségeket okozott volna a háztartásokban. B e g a n Vasile vízvezetési igazgatóhoz fordultunk felvilágosításért, aki kijelentette, hogy a város közönségét nem fenyegeti vízhiány. Tény az, hogy a jelenleg működésben levő artézi kut normális körülmények között elegendő mennyiségű vizet szolgáltat a közönség hiánytalan ellátására, az utóbbi napok hősege közepette

A nap arany sugaraival — a milliókkal telt arany zacskókat



AZ I. OSZTÁLY

huzása

JULIUS 15.-én,

szerdán.

AURORA

ezen a napon milliómossá teheti.

OTERIA DE STAT
MAREA COLECTURA PRINCIPALA
AURORA
VINDE LOZURI IN TOATA TARA
LOTERIA DE STAT

az AURORA jelenti. Az Állami Sorsjáték nagy áradója, fiókokkal és eladási irodákkal az ország minden városában. Lépjen be a sorsjegyárudába, ahol az AURORA cégtábláját látja és kérjen szerencsés sorsjegyet. Figyelmes, szolgálatkész és szakértő személyzet áll rendelkezésére. Érezni fogja, hogy az AURORA nagyárudában bizonyos a szerencséje. Érezni fogja a szerencsébe vetett biztos hitet — és a szerencse jönni is fog.

VÁSÁROLJON minél gyorsabban SORSJEGYET. A késlekedés csak az Ön érdekei ellen való.

azonban a fokozott igényeknek nem tudtak teljes mértékben kielégíteni.

A városnak rendes körülmények között nyolcezeröttszáz köbméter vízre van szüksége naponta. Ez a szükséglet az utolsó három napon hirtelen tizenegyszer köbméterre szökkent fel. Ennek oka nagyrészt az, hogy a kerteket és a nyilvános parkokat is állandóan locsolják, a fürdőszobákban is sokkal több vizet fogyasztanak, mint máskor, a háztartásokban pedig percek percek keresztül folytatják a vizet csak azért, hogy egy pohár friss vízhez jussanak. Vízhiányról mindezek mellett

komolyan beszélni nem lehet, mert a szükségletet még a mai megnövekedett formájában is ki tudja elégíteni a város. Bizonyos az, hogy a rengeteg építkezés szintén igen nagy vízmennyiségeket vesz igénybe. Éppen ezért most már haladéktalanul hozzálátott a vízvezetési igazgatóság, hogy az ötödik artézi kutat is működésbe tudja helyezni. Összel megindulnak a munkálatok és jövő nyáron már a városi vízvezeték tizenöt ezer köbméter vizet lesz képes naponta szolgáltatni. Ennek az ötödik kútnak a létesítése husz millió leibe kerül.

A fővárosban tegnap negyvenkilenc fok volt a meleg, az aszfalt megolvadt és több ember napszúrás következtében meghalt

Közöltük, hogy az északamerikai államokban irtózatos hőhullám pusztít, amelyről most az amerikai mezőgazdasági hivatal megrázó jelentésben számol be. Eszerint északi és déli Dakotában a föld teljesen kiegétt, a legelő hasznavehetetlen és a termés megsemmisült. Nem lesz aratás Wioming északi és nyugati részében sem. Montane-államban minden takarmány elfogyott és az állatok tizezrei hullanak el. Minesotta államban a szárazság főleg a termést pusztította el, míg Hiova és Missouri államokban a nagy hőségben sáskarajok lepték el a földeket és teljessé tették a szárazság által okozott pusztítást. Illionis államban megfelelő takarmány hiányában a tejtermelés ijesztenően csökkent, míg Indiana államban a buza és rozs a nagy szárazság következtében elpusztult.

Nemcsak Amerikában, hanem Európában is szokatlanul forró az időjárás. Romániában a hőmérséklet tegnap a legtöbb helyen meghaladta a negyven fokot. A fővárosban negyvenkilenc fokos hősege mértek és ebben a forróságban még a járdák aszfaltja is megolvadt. A fővárosban napszúrás következtében márman meghaltak. A Bánság egyrésze felett tegnap délelőtt pusztító zivatar vo-

nult el. Zivatar volt Buziáson is. A szilasi szőlőhegy egyrészen a jégeső elverte a szőlőtermést. Városunkban tegnap szintén rekkenő hőség volt. A hőmérő már a kora délelőtti órákban harminchat fok meleget mutatott és a déli órákban a hőség negyvenkét fokos is volt. Délután némileg enyhült a forróság, de este még mindig harminckét fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelenti: mérsékelt nyugati széllel több helyen zivatar és záporosó lehetséges. A hőmérséklet nem változik.

SZTRAJK ELŐTT A FRANCIA MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁSOK IS. A francia mezőgazdasági munkások szövetsége a kebelébe tartozó összes szindikátusoknak rendeletet küldött, amelynek értelmében felszólítja őket, hogy legye- nek készen az általános sztrájk proklamálására. A munkásszövetség vezetősége ugyanis elhatározta, hogy amennyiben a munkások kollektív szerződését, amelynek aláírását a munkaadók eddig megtagadták, július 14-ig nem írják alá, úgy mindenütt beszüntetik a munkát. Ez rendkívül súlyosan érintené a francia mezőgazdaságot éppen most, amikor mindenütt nagyban folyik az aratás.

A jugoszláv miniszterelnök ellen megkísérelt merénylet vádlottai államvédelmi bíróság előtt

A belgrádi államvédelmi bíróság előtt tegnap kezdődött meg Arnautovics Damián képviselő és hat társa bűnperének tárgyalása. A hét képviselőt tudvalevőleg azzal vádolják, hogy néhány napon előtt a szkupstina nyílt ülésén revolveres merényletet kíséreltek meg a miniszterelnök ellen. Arnautovics fővádlott a tárgyalás elején védekezését három pontba foglalta össze. Eszerint először arra hivatkozik, hogy a merénylet elkövetése előtti éjszaka hajnalig forbészolt és a merénylet elkövetése pillanatában sem volt még józan. Másodszor utalt arra, hogy a szkupstina ülésén

különböző képviselők, köztük a miniszterelnök is, őt súlyosan megsértették. Végül pedig arra hivatkozott, hogy különösen Csirics házelnök sértette meg őt, amiért revolverrel ellene akart fordulni, de a képviselőt olyan nagy számban vették körül az elnökök, hogy nem férhetett hozzá. Ekkor tiltakozása jelül a levegőbe akart lönni. Ha egyáltalában merénylet megkísérléséről lehetne szó, akkor is legfeljebb Csirics házelnök ellen megkísérelt merényletet lehetne feltételezni. A bíróság tegnap számos tanút is kihallgatott.

Mindenkin segít és ön semmit sem tud róla?

Tehát éppen az ideje, hogy megismerje a Scherk arcvizel! Akkor az On arcbőre is rövidesen megjavul, teljesen tisztul és olyan puha, mint a selyem. Próbálja ki azonnal! Üvegek á. lei 62 108 164 300 475

Lotion Faciale Scherk

Bizalmat szavazott a francia kamara a kormánynak a nemzetvédelmi tervek elárulásával kapcsolatos interpelláció során

A francia kamarának tegnap ismét mozgalmas ülése volt. Ezuttal az a kérdés került napirendre, amelyről az újságok már napokon keresztül írtak és amely szerint állítólag igen fontos francia nemzetvédelmi terveket elárultak az oroszoknak.

Közöltük is, hogy ebben a tárgyban Kerillis képviselő interpellációt jegyzett be a francia kamarában, amelyben választ kért arra, igaz-e, hogy a repülőgépgyárak és bizonyos új típusú gépfegyvertornyok tervei az orosz szovjet kezébe kerültek. A tegnapi ülés elején Pierre Cot légügyi miniszter a kormány vében indítványozta, hogy a kamara paladéktalanul kezdje meg Kerillis interpellációjának vitáját.

Utána Kerillis szólalt fel és kijelentette, hogy ebben a kérdésben nem politikai, hanem mindenekelőtt műszaki vitát akar. Reámutatott arra, hogy legutóbb a sztrájk alkalmával az egyes gyárak megszállása idejében a különböző kísérleti irodákba nemcsak munkások, hanem Troczkij-szerű elemek is behatoltak.

Leghatározottabban tiltakozik azon szemrehányás ellen, hogy felfedte a Franciaország és Oroszország között fennálló titkos egyezményeket.

Pierre Cot: Ilyen egyezmények nincsenek is.

Kerillis kijelentette ezután, hogy szakadatlanul érkeznek Franciaországba a különböző orosz bizottságok, majd követelte, hogy indítványát a kamara légügyi bizottsága elé utasítsák.

Ezután Pierre Cot miniszter emelkedett szólásra. Annak megállapításáról van szó, — mondotta — vajjon feltétlenül szükséges-e, hogy Oroszország és Franciaország az egymással való viszonylatban alkalmazza a műszaki együttműködés elvét. A magam részéről el vagyok szánva arra, hogy ezt az elvet minden állammal szemben alkalmazzam, amelyek a kollektív biztonság rendszerének alapjára helyezkednek. Ezt az elvet éppen úgy alkalmaznám akár Olaszország, akár Németország irányában, akár

pedig bármely más állammal szemben, amely hajlandó aláírni a kölcsönös támogatási egyezményt.

Kijelentem azonban még, hogy a szóban levő ágyutipust különben is egy svájci mérnök találta fel és ez a mérnök találmányát annak adhatja el, akinek akarja.

Számbavette-e Kerillis képviselő azt, hogy az ügynek a nyilvánosság elé való teregetésével a külföldön Franciaországra nézve kellemetlen visszahatás származhatik. Az ilyen kamarai vita külföldön esetleg azt a látszatot kelthetné, hogy Franciaország és Oroszország között katonai szövetség áll fenn.

Szigoru büntetést kért az ügyész a cotrocenii haláltribún valamennyi vádlottjára

A cotrocenii haláltribún vádlottainak főtárgyalása befejezéséhez közeledik. A tanúkihallgatások befejezése után a sebesültek jogi képviselői jelentették be a kártérítési igényeket. A legtöbb ügyvéd bejelentette, hogy a szerencsétlenség alkalmával megsérült személyek fenntartják a jogot maguknak, hogy tanukkal igazolják a tribúnán való tartózkodásukat, míg egyes ügyvédek bejelentették, hogy a kártérítési összeget növelni fogják abban az esetben, ha ügyfeleik sérülései súlyosbodnának. Az ügyvédek által bejelentett kártérítések végösszege sok millió leire rug. A tárgyalás során volt olyan ügyvéd is, aki bejelentette,

hogy ügyfele nevében visszavonja kártérítésre irányuló kérelmét, mert időközben az összegre vonatkozólag meg egyezés jött létre.

Gociman ur nem következetes

Gociman urról, az Universul cikkírójáról, már volt alkalmunk írni. Ez a Gociman ur a nacionalizmust szeretné saját becses személyében megtestesíteni és ennek érdekében mindent elkövet. Sőt még ennél is többet. Annnyira belekavarodik különböző elméleteinek fejtegetésébe, hogy sokszor ellenkezésbe jut önmagával. Tegnap egy Magyarországon megjelent könyv bírálatával kapcsolatban idézi Bethlen István gróf egy békebeli könyvét, amely még 1910-ben jelent meg és a magyar birtokpolitikával foglalkozik. Ebben a könyvben Bethlen

tervezte meg az ország védelmét. Ez pedig nem felel meg a tényeknek, mert ilyen szövetség nincsen, — fejezte be beszédét.

Pierre Cot miniszter ezután Kerillis interpellációjával szemben felvetette a bizalmi kérdést, mire a kamara 403 szavazattal 162 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak.

Halálos szerencsétlenség a Kludszky cirkuszban

A Bácságban is ismert Kludszky cirkuszban, amely jelenleg a csehszlovákiai Zsolnán vendégszerepel, borzalmas szerencsétlenség történt. Kludszky Antal huszonegy éves egyetemi hallgató, a cirkusz tulajdonosának fia, a műsor második részében különféle gyakorlatokat mutatott be száguldó lovak hátán. Bukfencet vetett, szaltót csinált és a közönség lélegzetvisszafojtva figyelte az életveszélyes mutatványokat. Az egyik szaltónál elvettette az irányt és a földre zuhant, ahol eszméletlenül terült el. A közönség körében nagy pánik keletkezett, a mentők is a helyszínre siettek, akik első segítségben részesítették a szerencsétlenül járt artistát. Megállapították, hogy nyakszirttörést szenvedett és gerince is megsérült. A zsolnai kórházban vették ápolás alá, ahol azonban anélkül, hogy egy percet is magához tért volna, kiszivedett.

AFRÓHIRDETÉSRE LEGALKALMASABB A DÉLI HIRLAP

többek között azt is írta, hogyha továbbra is az addigi tempóban erősödik a románság Erdélyben, akkor attól lehet tartani, hogy a magyarság asszimilálása olyan merveket ölt, amelyek veszélyeztetik szupremáciáját. . . Ebből Gociman ur azt a következtetést vonja le, hogy a magyarságnak ma nincsen joga és oka panaszkodni az esetleges elnemzetlenedés miatt, mert hiszen ez nem mostani tünet, hanem már békében is felhívta reá a figyelmet Bethlen István. Ha veszély volt 1910-ben, akkor ez a veszély nem változott és ne panaszkodjanak,

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei
Ritóságoknak, közhataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—49

A „*Temesvarer Zeitung*” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Julius 6-tól július 12-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben a Regele Ferdinand bule-
vardon levő Salvator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téren
levő Maszalis-gyógyszertár és Stefan cel
Mare-utcában levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-téren levő Ro-
xin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában
levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul
Iosif gyógyszertára. Fratelán pedig Pana-
joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Buziási fürdőlevél

keretében a krónikás két jubileumról számol
be. Az egyik azt, hogy immár negyven esz-
tendeje annak, amióta a Muschong-család
tulajdonába került ez a fürdő. A másik jubi-
leumot Schausz Mihály, a gyógyterem
vendéglő és kávéház bérleje illi, aki éppen
husz esztendő előtt kötötte meg első bérleti
szerződését. Egyik sem jubilál azonban, sem
a Muschong-család, sem Schausz Mihály
vendéglős. Mindkét jubiláns kijelentette,
hogy egyszerűen folytatja munkáját abban
a szellemben, mint eddig. Szolgálni akarja a
közönség kényelmét.

A buziasi főszezon virágzóan indult meg.
A szalidok szobái mind le vannak foglalva
előre. A penziók és magánházak is rengeteg
fürdővendéget szállásolnak magukba. A für-
dőtelep, amelynek élén Pattayánszky
Elemér vezérigazgató és Ausländer
igazgató állanak, sok modernizáláson ment
keresztül. Ezek mind olyan újítások, ame-
lyeket a közönség köszönettel és örömmel
fogad. Ezidén a fedett sétányt egészen a
Phönix-fürdőig hosszabbították meg és így a
fürdővendég esős időben megázás nélkül
több kilométeres sétát tehet.

Még néhány év előtt is sűrűn hangzott fel
a panasz, hogy Buziáson csakis a parkban
lehet tartózkodni, mert azon kívül az egész
község nem egyéb portengernél, nem egyéb
egy darab Zaharánál, amelyet idehoztak a
Bánságba. Ma már ennek a Zaharának nin-
csen nyoma. A községet átszelő főutat koc-
kakövekkel rakták ki és kikövezték az egyes
mellékutakat is. A község locsoló útja
egész napon keresztül jár le és föl és gon-
doskodik róla, hogy állandó permentéssel
számítza a port. Este az egész község vil-
lanyfényben uszik és nincsen már egyiptomi
sötétség, mint régen.

Természetes, hogy a fürdővendégek leg-
örömebben a parkban tartózkodnak. En-
nél szebb park kevés is van a Bánságban és
szép virágcsoportjaival, sétautjaival, padjai-
val, tiszta levegőjével és a hozzája csatlako-
zó több holdnyi ligettel kellemes tartóko-
dási hely mindazok részére, akik a külön-
böző fürdők használata után kissé pihenni,
üdülni akarnak. Egész napon keresztül vi-
dám zaj hangzik a strandfürdő felől. Az
egyetlen strandfürdő az egész Romániában,

ahol az elegáns dresszekbe bujt nők és fé-
riak szénsavtól pezsgő vízben lubickolhat-
nak. A strand és a vele kapcsolatos napfür-
dő egész napon át nyitva van.

Napközben és este késő éjszakáig katonazene játszik a parkban. A sétáló és a terrasz hófehér asztalai mellett vacsorázó, vagy feketézó, fagyaltozó közönség jókedvvel hallgatja a művészi muzsikát. Világfürdők gyógyparkjaiban sincsen mozgalmassabb, mondébb élet, mint Buziáson. A zenébe belecsendül szép asszonyok és tündéri leányok kacagása, szavának muzsikája és még andalítóbbá teszi azt. Annál nagyobb a vágyakozás azután annak a férfinak a szívében, a ki párja nélkül jött Buziásra. Ez aztán siet is szállodai szobájába, amelynek nyitott ablakán behallik a katonamuzsika, lefelekszik, hogy álmában a lelke hazarepüljön azokhoz, akik számára az életet értékessé teszik.

k. e.

— A kellő szépségápolás. Vannak asszonyok, akik szépségápolással nem foglalkoznak, mert azt hiszik, hogy természetes szépségüket s fiatalos külsejüket öreg korukban is megtartják. Eljön azután az idő, amikor felismerik, hogy arcbőrük elvesztette frissességét és nincsen az a szer, amelynek segítségével azt visszanyerhetnék. Az igazi szépségápolás azt jelenti, hogy a fiatalos külsőt megtartják és az arcbőr hamvaságát megóvják. Az első feladat tehát az, hogy az arcbőrt a rossz időjárás behatásaitól mentesítsék. A Scherk arcíz a legjobb szer az arcbőr alapos megtisztítására. A Scherk arcíz mélyen behatol a porusokba, megszünteti a portól azokat és a bőrnek puha, bársonyos külsőt kölcsönöz. A Scherk arcíz nagyszerű hatását mindenütt elismerték.

Színház

A magyar közönség végleg elfordult azoktól, akik az utóbbi években a magyar színháznak szégyenére voltak

Az Arad-timisoarai színház ügye foglalkoztatja az erdélyi közvéleményt is és keresi azokat a módokat, amelyekkel ez a mult években botrányokban annyira bővelkedő színházvezetés a mai idők viszonyainak megfelelően megoldható lenne. Legujabban az Ellenzék állapítja meg, amit mi többször megirtunk, hogy Szendreiék külön is és Rónával együttesen levezgáztak már a magyar közönség előtt. Nem lehet két nagy városban neveltség tárgyává tenni a magyar színjátszást, hanem gondoskodni kell arról, hogy művészileg és gazdasági szempontból is egyaránt kifogástalan ember kerüljön a két város színházának élére. Az eddigi módszerekkel és az eddigi emberekkel a magyar színjátszás Timisoarán és Aradon nem tartható fenn.

A megoldás tekintetében két lehetőség kínálkozik. Az egyik az, hogy a négy nagy várost, Timisoarát, Aradot, Clujt

Magyar színházat Buziáson. B á c s k a i Gyula színházgató társulata néhány nap óta játszik Buziáson. Ugy a fürdőző közönség, mint pedig a község lakossága nagy szeretettel karolta fel a társulatot, amely már az első előadással bebizonyította, hogy a jóakaratra valóban rá is szolgál. A gyógyterem-vendéglő egyik terme, amelyben az előadásokat tartják, minden este zsufolásig megtelik közön-

— Belesett a csatornába és megfulladt. Ernst Károly hatvanöt éves caransebesi magánzó tegnap este a kávéházból hazame-
net elszédült és belesett a gyalogjáró mel-
lett folyó csatornába. Az idős ember ugy-

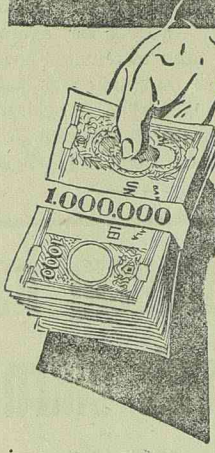


A SZERENCSE JELEN VAN!

JULIUS 15.-én milliomos lehet! Ne
gondolkozzék egy pillanatig sem! Lépjen
be a MERCUR nagy áruda valamelyik fiók-
jába. A REKORD SORSJEGYARUDAJA.
Krisis van, nagyok a szükségletek, nyár
van, nyaralni kell mennie. Mercur 200 leivel

MILLIOMOSSÁ TESZI
A szerencse mindenkit felkeres.
Feleljen látogatására a

MERCUR
SORSJEGYÉVEL.



Bánsági főképviselő

Temesvári Bank

— Pacha püspök Karlsbadban. Pa-
cha Ágoston megyéspüspök Radnáról
ahol résztvett a papok részére rendezet
lelkigyakorlatokon, tegnap négy het
tartózkodásra Karlsbadba utazott. Tá-
vollétében Magyar Pál preláthuska-
nonok, általános püspöki helynök vezet
az egyházmegye ügyeit.

— Elvesztett a strandon egy sötétkereti
fahör Zeiss-szemüveg a női zuhany helységé-
ben. Megtalálójá jutalom ellenében adja á
a Páris-utca 3, földszint 2 szám alatt.

— Ujabb bonyodalmak Gurie érsek va-
gyona körül. Közöltük, hogy a chisinaui ér-
sekség egyházi tanácsa és Gurie besszárá-
biai érsek között felmerült ellentétek első
mítása érdekében a tárgyalások sikerrel jár-
tak, mert az érsek elhatározta, hogy az ér-
sekség kártalanítására átengedi magánva-
gyonát. Ez meg is történt és az érsekség
tanácsa átvette a földeket és ingatlanok keze-
lését. Nagy volt azonban a megdöbbenés
amikor betekintettek az üzleti könyvekbe
mert azokból kitűnt, hogy a földeket rövid
idő előtt bérbe adta az érsek és a bérleti ösz-
szeget már egy-két évre előre felvette. Ezen
kívül a lábán álló termést is eladta. Ez az
üzlet abban az időben jött létre, amikor az
érsek kijelentette, hogy átadja vagyonát
Valószínű, hogy az érseknek ez az eljárás
ujabb konfliktust fog előidézni.

— Magántisztviselő és nevelő nő szerelm
drámája. A Pécs határában levő kisbaloká-
nyi dűlőben a járókelők egy fiatal férfi és
egy fiatal nő holttestét találták. Ertesítették
a rendőrséget, amely megállapította, hogy a
férfi Romsics József huszonöt éves ma-
gántisztviselő, a nő pedig M a m m e l Katalin
dortmundi illetőségű nevelőnő. A vizgá-
lat során kiderült, hogy Romsics, aki az
egyik pécsi futbalcsapatban is játszott, há-
zas ember volt, de különváltan élt feleségé-
től, mert beleszeretett a nevelőnőbe. Való-
színű, hogy közös elhatározással öngyilkos-
ságot követtek el. Romsics először két revol-
verlövéllel megölte a leányt és azután főbe-
lőtte magát.

— Halálra ítélt kommunista. A hamburgi
törvényszék tegnap halálra ítélte Andre
Edgar kommunista vezető, a vörös harci
front ligájának elnökét. A vád az volt elle-
ne, hogy összeesküvést készített elő a német
birodalom biztonságára ellen.

VENETAN

Permetezőszer, amely rózsafák, disznóvénylek, kelkáposzta, paszuly és más kerti-növények, valamint gyümölcsfák, bokor- és üvegházi növények ellen kiválóan alkalmas

BAYER I. G. Farbenindustrie A. G.
Pflanzenschutzabteilung, Leverkusen a. Rh.
Vezérképviselet
Románia részére:
„Pharma“ Studerus & Co.
București I., Str. Brezoianu 53
Telefon 3-92-86



A NEMZETI PARASZTPÁRT A LIBERÁLIS KORMÁNY AZONNALI TÁVOZÁST KÖVETEL. Mihailache, a nemzeti arasztpárt elnökének dobrestii birtokán az összegyűlnek az okiráltságbeli pártszervezetek elnökei, hogy végleges formába öntsék azt a kiáltványt, amelyet a párt az országhoz intéz. A manifeszturnban a nemzeti arasztpárt reámutat a jelenlegi bel- és külpolitikai helyzet nehézségeire és az ország érdekében a liberális kormány azonnali eltávolítását követeli.

A román patriárka Brüsszelben. Cristea Miron görög keleti román patriárka, aki két hétig Londonban tartózkodott, tegnap Brüsszelbe érkezett. Az állomáson az ottani román követ és a követség teljes személyzete ünnepélyesen fogadták az egyházfőt.

Az ideai termést nem szabad lefogalni. A pénzügyminiszter intézkedett, hogy a paraszt termését az adóhivatalok közegei nem foglalhatják le. Az adóhivatali tisztviselők utasítást kaptak, hogy a szövetkezeti bevásárlási helyeknek jegyzéket adnak át az adóhátralékokról és itt történik az adó levonása.

A kiutasított olasz újságírók visszatérhetnek Genfben. Bernből jelentik, hogy a svájci szövetségi tanács elhatározta, lezártnak tekinti a Népszövetség ülését megzavaró olasz újságírók Genfben való kiutasításának ügyét. Ez a határozat azt jelenti, hogy az olasz újságírók visszatérhetnek Genfben, amint a Népszövetség főtitkári hivatala kiadja számukra a szabad járáskelést biztosító újságírói igazolványt.

Meghalt az örmény katolikus patriárka. Beyruthból érkező jelentés szerint az örmény katolikus egyház patriárkája Cilióában meghalt.

SPANYOLORSZÁGBAN A HELYZET ISMÉT SÚLYOSBODIK. A jelenlegi baloldali kormány nem tud ura lenni a helyzeten és az a veszély fenyeget, hogy a jobboldali fascista és monarchista körök ellenfordulnak szítanak. A szocialista párt tegnap kiáltványt intézett az ország munkásságához, amelyben rámutat arra, hogy nemcsak a jobboldali pártok összefogása fenyeget, hanem az anarchista és szindikalista szervezetek is igyekeznek a zavarosban halászni. Ugy tudják, hogy a hadsereg tekintélyes része a jobboldali csoportokat támogatja. A kormány számos baloldali politikusként házkutatást rendelt el.

AZ ANGOL KIRÁLY ALÁIRTA A SZANKCIÓK MEGSZÜNTETÉSÉT. Londonból jelentik, hogy Edward király aláírta azt a rendeletet, amelynek értelmében a tegnapi nappal megszűntek az Olaszország ellen elrendelt megtorló rendelkezések. A történelmi jelentőségű aktusnál Macdonald, lord Halifax és Brown miniszterek voltak jelen. Londoni jelentés szerint a finn és norvég kormány szintén elhatározta, hogy Olaszország ellen a szankciókat július 15-én szünteti meg.

Az abesszin bandák olasz áldozatai. Beszámoltunk arról a vérengzésről, amely az abesszini Lekemeti közelében történt és amelynek egy olasz repülőbizottság tagjai estek áldozatul. Ujabb jelentések szerint az abesszin katonák által lemészárolt bizottságnak tizenöt tagja volt, akik közül tizenegyen meghaltak. A négy magasrangú tisztet kívül még két kapitányt, egy főhadnagyot, két altisztet, három pilótát és két tolmácsot öltek meg az abesszin bandák.

Békeértekezlet Genfben. Genfből jelentik, hogy szeptember 3-6-ig békeértekezlet lesz Genfben. Erre a világ minden részéből kétezeröttszáz kiküldött jelenik meg a különböző békeszervezetek képviseletében.



használat
ASPIRIN



Titulescu ma kihallgatáson jelenik meg a király előtt

Titulescu külügyminiszter a montreuxi konferencián, amint megirtuk, erőlyes hangon kifogásolta Anglia álláspontját az oroszokkal szemben. Ujabb jelentések szerint igen heves és szenvedélyes hangú vitára került a sor Titulescu és az angol delegátus között, amelyek végeztével

Titulescu eltávozott az értekezletről és nyomban el is utazott Bucuresti felé

A külügyminiszter megérkezése után még ma kihallgatáson jelenik meg az uralkodónál, akinek beszámol a nemzetközi helyzetről. Jól informált körök véleménye szerint a külügyminiszter hazakeresését azonban nem annyira külpolitikai események tették szükségessé, mint inkább az, hogy a Tatarescu-kormány egyik cselekményeivel nem azonosítja magát.

Ezek a kormányintézkedések általában keletlen visszahatást szültek a külföldön és megnehezítették Titulescu munkásságát.

Ennek tulajdonítják azt az általunk két nap előtt közölt külügyminiszteri közleményt is, amely szerint Titulescu soha nem kívánta Romániában a cenzurának rendszeresítését és a cenzura-bizottságban a külügyminiszteriumnak nincs is képviselője. Titulescu a kormánnyal való tárgyalásai alkalmával

állítólag követelni fogja a cenzurának a megszüntetését és egyes olyan kormányzati céllétevéseknek a revizióját, amelyek ügyében Titulescu és Tatarescu között a legutóbbi napokban táviratváltás is folyt.

Politikai körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a Titulescu hazajövetelével kapcsolatos események elé.

Legujabb sporthirek

OLIMPIAI HIREK

Párisból jelentik, hogy a francia kormány egy millió frank hitelt szavazott meg a berlini olimpiáson résztvevő francia versenyzők költségeinek fedezésére.

Hamburgból jelentik, hogy a német kikötővárosban tegnap partra szállt Mexikó olimpiai csapata, amely hét katonatisztből áll. A mexikói tisztek harminckét lovat hoztak magukkal, amelyeknek segítségével a lovaspolóban fognak résztvenni.

Berlini jelentés szerint tegnap a német fővárosba érkezett Lettország hatvan főnyi olimpiai csapata. Lettország versenyzői különösen az atlétikai számokban fognak résztvenni.

Berlinből tegnap nagyobb filmexpedíció indult el Athénba. A német filmszervezet az olimpiai fáklyavívó stafét lebonyolítását fogja több ponton filmre venni. Erre a célra olyan különleges filmfelvételek készültek, amelyek lehetővé teszik, hogy a lóhátról is készítsenek felvételt ott, ahol gépkocsin nem lehetséges. Itt említjük még, hogy az olimpiai rendezőbizottság a száz méteres síkfutás filmre való felvételére is különleges készüléket készíttetett. Ez a készülék a startnál egyszerre indul a versenyzőkkel és olyan módon halad, hogy az egész menzényt filmre veszi. Ez a készülék zajtalanul működik, nehogy a versenyzőket zavarja.

NÉMET-JUGOSZLAV DAVIS CUP MÉRKŐZÉSEK

Zágrábban tegnap kezdődtek meg a német és jugoszláv teniszvezők között a Davis Cup mérkőzések. Tegnap délután az egyes küzdelmek során Cramm német bajnok 6:4, 6:2, 6:3, 6:2 arányban győzte le a jugoszláv Palladát, míg a német Henkel 6:1, 6:2, 6:4 arányú győzelmet aratott Puncsek felett. Így tehát a német csapat már 2:0-ra vezet. A mai napon a páros mérkőzésre kerül a sor, amelyben a Cramm-Henkel pár képviseli a német teniszszportot. Német győzelem esetén ugy Cramm, mint Henkel még a mai nap folyamán elhagyják Zágrábót és Londonba utaznak, hogy füves pályán felkészüljenek a Davis Cup zónaközi döntőjére. Távozásuk esetén a másik két egyező-érközést Menzel és Lund játsszák le a német teniszszport képviseletében.

Az abesszini angol követ magas-ká tünnetése. Londonból jelentik, hogy az angol király rendkívüli kihallgatáson fogadta Sir Sidney Barton addis abebai angol követet, akinek az angol birodalmi rend nagykeresztjét adományozta.

Sulyos autóbaleset érte Schlosser Vilmos börtönarost, aki néhány ismerőse társaságában gépkocsiján Buziásra tett kirándulást. Mosnita község közelében az autó az országúton neki ment egy hatalmas kődarabnak, amelyet a nagy porban nem vett észre. A kocsi befordult az árokba és maga alá temetve utasait. Schlosser Vilmos sulyos belső sérüléseket szenvedett, míg társai könnyebb sebesülésekkel menekültek meg.

Halálos zuhanás a szekérről. Carpinisről érkező jelentés szerint a Strass Ewa hatvanöt éves asszony a gabonának a földéről való behordásakor az egyik magasra rakott szekér tetején ült. Uglátszik a nagy melegben elszédült és leesett a kocsiról. Gerinctörést szenvedett, ami azonnali halálát okozta.

Feljelentés egy főszolgabíró ellen. Horváth János III. kerületi Ghirci uti lakos magánlakásért és sulyos testi-sértés címén feljelentést tett Stupariu Jon főszolgabíró ellen. A főügyészséghez benyújtott feljelentés szerint Stupariu Jon behatolt a lakásába és sulyosan bántalmazta. Horváth a sérüléseiről orvosi látleletet vettett fel és ennek alapján tette meg feljelentését, amelyben kéri még házába való visszahelyezését is, mert abból Stupariu Jon kitette.

A REND BIZTOSÍTÁSA FRANCIA FÖLDÖN. Párisból jelentik, hogy a francia kormány tagjai Leon Blum elnökletével minisztertanácsot tartottak, amelyen megbeszéltek a rend fentartását biztosító intézkedéseket. Ezekre különösen a július 14-iki nemzeti ünneppel kapcsolatban van nagy szükség. Ugy határoztak, hogy az összetűzések elkerülése érdekében a szembenálló felek gyülekezési helyeit egymástól minél távolabb állapítják meg. Vignoban tegnap különben a munkások himondták az általános sztrájkot. A munkások és a rendőrség között összetűzés is volt. A munkások több üzletet megszálltak, az állomásra érkezett párisi lapokat pedig elkobozták. Az összetűzéseknek tíz sebesültje volt.

Visszatérhetnek a Csehszlovákiába menekült lengyel politikusok. Varsói lapjelentések szerint a lengyel kormány felfüggesztette a politikai cselekmények miatt a demokrata politikuskokra kirótt marasztaló ítéleteket. Ennek alapján amnesztia nélkül visszatérhetnek Csehszlovákiából az odamenekült lengyel politikusok. Ezek között van Vitos volt miniszterelnök is.



Orvosilag ajánlva. Huszonhat állam egészségét óvja. Ügyeljen az „OLLA” márkára. Ne fogadjon el utánzatokat.

Utazása előtt
látogassa meg
Káldor
optikai, tofó- és sportszaküzletet
I., Piața I. C. Brătianu 3

— Visszakapta a vármegye az elvitt levéltári iratokat. Évekig tartó tárgyalások után sikerült Timis-Torontal megyének visszakapni azoknak az iratoknak egy részét, amelyeket a szerb csapatok, amikor 1913-ban kiirtették a Bánság fővárosát, magukkal vittek Belgrádba. Hodor Victor dr. közigazgatási vezérfelügyelő tegnap megkezdte ezeknek az iratoknak az átvételét a megyeházán. Hodor ma újra Belgrádba utazik, hogy hazaszállítsa az orvítai bányakapitányság irattárát.

— Az érettségi vizsgálatok osztályzati eredménye. Bucurestii jelentés szerint a közoktatásügyi miniszteriumba eddig érkezett jelentések szerint 43 érettségi bizottság előtt az eredmény az, hogy a bukkások száma körülbelül hatvan százalék.

— Herzl—Bialik emlékünnepe. A Zsidó Nemzeti Szövetség ideje Herzl—Bialik emlékünnepe kiváló eseménye lesz városunk zsidó közéletének. Az ünnepély színhelye az új kulturothron kertje lesz. (I. Str. Mocioni No. 3, a volt Papp-féle villa). Az ünnepély előadói reavilágítanak az egykori és mai idők közötti összefüggésre. Az ünnepély délpontja július 15, este 9 órai kezdet.

— A helybeli Református Ifjúsági Egyesület vasárnap, július 12-én délután Mosnita Nouan felkeresi az ottani testvérgyülekezetet, amelynek részére vallásos ünnepélyt rendez. Az ünnepély műsorát ének és zene-szólók, énekkari számok és szavalókórusok teszik változatossá, míg prédikációt Orth Győző segédlelkész, a Református Ifjúsági Egylet vezetője tart. Este az ifjúság megismétli azt az előadást, amelyet július 5-én a volt Novotny-féle helyiségben tartott. Az Ifjúsági Egyesület ezután is felhívja a református híveket, hogy akik az egyesülettel kívánnak kiránudni Mosnita Nouara, jelentkezhetnek szombaton délelőtt 8—1 óráig és délután 4—8 óráig a lelkesi hivatalban. A kirándulók három csoportban indulnak. Reggel 7 órakor. Rendes autóbusszjárat indul az Erdélyi kaszárnya elől 8 órakor és amennyiben elég jelentkező lesz, délután 4 órakor is indítanak autóbusszal. Visszaindulás este 11 órakor lesz. Vacsoráról, amelynek ára 20 lei, a Református Nőszövetség gondoskodik.

— Emésztési gyengeség, vérszegénység, lesóványodás, sápadtság, mirigybetegségek, ekeémák, furunkulusok eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan szabályozza a belek annyira fontos működését és a vért biztosan felfrissíti. Az orvosi tudomány számos vezérférfia meggyőződött arról, hogy a valódi Ferenc József víz mint alapos és kellemes hashajtó mindig kitűnően beválik, miért is szoptató nőknél elválasztáskor kiterjedten alkalmazzák.

— A lángok martaléka lett egy egész család. Milánói jelentés szerint Montaro községben tűz keletkezett egy tejgazdaságban. A tulajdonos, ennek felesége és két gyermeke, valamint szolgájuk benneégtek a tűzben.

— Lopás miatt letartóztatott gazda. A csendőrség letartóztatta Ghimbosé Glimb teregovai gazdát, aki Erner János gazdatársát leittatta és utána ellopta pénztárcáját, melyben közel négyezer lei volt. Erner feljelentésére Ghimboset letartóztatták és átadták a lugoji ügyészségnek.

— Megszöktek a katonai fogházból. Faber József a magyarországi Apátfalváról nemrégiben utlevél nélkül átszökött a határon. A határőrök letartóztatták és bevitték a timisoarai katonai fogházba. Faber itt összebeszélte Venkei József nevű fogollyal és alkalmas pillanatban mindketten megszöktek. Az aradi rendőrség most letartóztatta őket és visszahozta a timisoarai katonai fogházba.

— A hadirokkantak illetményeinek kifizetése. A bánsági pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályához megérkezett a pénzügyminiszterium kiutalása a hadirokkantak, hadiözvegyek és hadiárvaik áprilistól júniusig terjedő illetményeinek kifizetésére. A kifizetés a nyugdíjkezelők ellenében a II. kerületi lakosok részére ma, szombaton, a III. kerületiek részére hétfőn, az I. és V. kerületbeliek részére pedig kedden történik a pénzügyigazgatóság nyugdíjosztályán. A IV. kerületben lakók, amint ez eddig is történt, az ottani telekbíróságon vehetik fel illetményeiket. A kifizetés délelőtt 8—11 óra között történik. Az érdekelteknek az életbenléte igazolni kell.

— Vallástudományos előadás. Schück Sándor dr. rabbi vasárnap, e hó 12-én, délután 6 órakor vallástudományos felolvasást tart az ortodox izraelita hitközség tanács-termében, a Fröbl-utca 55 szám alatt.

— Halálozás. Özvegy Papp Istvánné tegnap hetvenhárom éves korában hosszas betegeskedés után meghalt harmadik kerületi Martirul Ciordas utca kilenc szám alatti lakásán. Az elhunytat gyászolják leányai, özvegy Oberschill Béla és Schön Gusztávné, valamint unokái, Szentirmayné Oberschill Baba, Schön Evi és Augustza, valamint dédunokája Szentirmay Zoltán, továbbá kiterjedt rokonság. Temetése szombaton délután lesz a harmadik kerületi temető halottasházából.



Hagyjon
mindent
abba!

Küszöbön áll az Állami Sorsjáték I. osztályának a húzása. Bármilyen üzletet, bármilyen dolgot későbbre is hagyhat. De a sorsjegyet okvetlenül azonnal meg kell vásárolnia. A húzás pillanatában sebében kell lennie. Másként ne is gondoljon a szerencsére. A szerencse összefügg a sorsjeggyel.

Ének folytán a
DACIA

nagy nemzeti sorsjegyjáruda ajánlja minden fiókjában és eladási irodájában kapható szerencsés sorsjegyeit.

DACIA

kinyújtja az ön kezét a szerencse felé. Vásároljon sorsjegyet legkésőbb július 14.



Sport

Az Ilsa legjobb uszói holnap a lipovai új standon az aradi versenyzőkkel mérik össze erejüket

Az Ilsa sportegylet uszószakosztálya nagyszabású nyári programot készített elő, amelynek első állomása Bucurestii volt. Az Ilsa uszók fővárosi vendégszerzéséről beszámoltunk és most vasárnap újabb versenyen vesznek részt. A Baia Lipova fürdőigazgatóság meghívására holnap az aradi versenyzőkkel mérik össze tudásukat az Ilsa kiváló uszói és pólói. Nemrég nyílt meg a lipovai strand, amely egyike az ország legszebb fürdőinek. A gyógyvizel telített pompás medence a sportkövetelményeknek megfelelően szabályos méretű és így

versenyek rendezésére mindenképpen alkalmas. Az Ilsa vezetősége eseményszámba menő két napos versenyt készít elő városunkban. Július 18—19-re meghívták a szegedi SzUE, Magyarország vidéki bajnokságát elnyert uszóit és vízipóló csapatát. A két napos versenyen a román bajnok fővárosi vasutas uszók is résztvesznek. A szegedi és fővárosi uszók találkozása mindenképpen érdekes összehasonlításra ad majd alkalmat és ezért a két napos uszóverseny iránt sportkörökben máris megfelelő érdeklődés mutatkozik.

Romániai katonai

olimpiai lovascsapatának sikere

Romániai katonai olimpiai lovascsapata fényes sikert ért el a düsseldorfi nagy nemzetközi versenyen. A düsseldorfi nagydíjat Brandt főhadnagy, német versenyző nyerte, míg a második díjat a román Tudoran főhadnagy biztosította magának, a harmadik díj pedig a magyar Schanze kapitánynak jutott. Az összes eddigi versenyek győztesének versenyében a román Rang főhadnagy lett az első. A második helyet a német Opelné foglalta el, a harmadik és negyedik helyet Apostol és Tudoran román főhadnagyok hódították el. Ez volt a romániai versenyzők utolsó olimpiai előkészülete és sikerük nagy feltűnést keltett. A román csapat ezzel elsőrendű helyezési esélyt kapott az olimpiára.

A ligacsapatok mérkőzései

A nemzeti bajnokság bizottsága kisorsolta, hogy a ligacsapatok melyik ellenfelüket fogadják odahaza az őszi szezonban. Eszerint a Ripensia itthon játsszik az Universitatea és a selejtező csapat közötti mérkőzés győztesével, a Juventus, AMEFA, Unirea-Tricolor és CAO ellen, míg a Chinezul a következő csapatokat fogadja: Victoria, CFR, Gloria, Venus, Crisana. Ezenkívül természetesen a Ripensia—Chinezul mérkőzést is városunkban bonyolítják le.

A magyar nemzeti bajnokság

Magyarországon befejeződtek a bajnoki mérkőzések és így már bizonyos, hogy melyik csapatok kerülnek be a magyar nemzeti bajnokságba. Az Attila helyét a nagyszerű formában levő Nemzeti foglalja el, a Törekvés helyére mint

Budapest bajnoka, az Elektromos csapat, a salgótarjáni csapat helyett pedig a szombathelyi MÁV játsszik a legjobbtizenegyeteggyüttesből álló mezőnyben.

A japán uszók készülnek az olimpiásra

A Berlinben készülődő japán uszó legutóbbi edzőversenyükön nagyszámú időket értek el. A 100 m. gyorsuszó Yusa zsákánnya lett 57.6 mp. idővel. A 100 m. hátuszásban Kiyokava 1:1 mp. idővel győzött, a 200 m. melluszó győztese Hamuro lett 2:46 mp. eredménnyel.

— Anglia felfüggesztette a zsidók tervpalesztinai bevándorlását. Palesztinában a helyzet rendkívül fenyegető és nehézségeket növeli az, hogy az arab követelésére az angol kormány állította felfüggesztette a zsidók további bevándorlását. Cionista körökben azt hiszik, hogy a londoni kormány ezen elhatározását nem fogja végrehajtani mindaddig, amíg az arabok be nem szüntetik minden zavargást. Az arabok egyik főkövetelése a zsidó bevándorlás felfüggesztés mellett az, hogy a legutóbbi zavargások elkövetői közkegyelemben részesüljenek.

— Az Ellenőr, Tóth Sándor politika kritikai és közgazdasági lapjának új szám májtán kelti fel az olvasóközönség figyelmét. Az egész országban ismert és olvasólap új száma tele van érdekesebbnél-érdekesebb cikkekkkel és riportokkal. Ez a szám májtán számíthat az olvasó közönség legtejjesebb érdeklődésére. Az „Ellenőr” kapható az egész országban mindenütt, ahol újságot árulnak.

— Nagy botrány egy lóversenytéren. A Varsó közelében levő mogotori lóversenytéren hatalmas botrány játszódott le. A nézők úgy látták, hogy az eredmény kihirdetésénél szabálytalanság történtek, ami annyira felháborította a tömeget, hogy megrohanta a pénztárat és a tribünt több ponton felgyújtotta. Az igazságosság egyik épületében kilencven ablakot vertek be és az egyik tisztviselőt súlyosan megsebesítették. A rendőrség nehezen tudta a megvadul tömeget megfékezni és megakadályozni a további rombolásokat. A hatóságok tíz embert letartóztattak.

Schusz Mihály gyógyterem - vendéglője
Legválasztékosabb hideg és meleg ételek. Legdúsabb és legválasztékosabb étlap. Fajborok és mindenemű más italok. Kávéházi zene. Mindennemű szórakozás. Figyelmes kiszolgálás. Polgári árak. **Buziás**

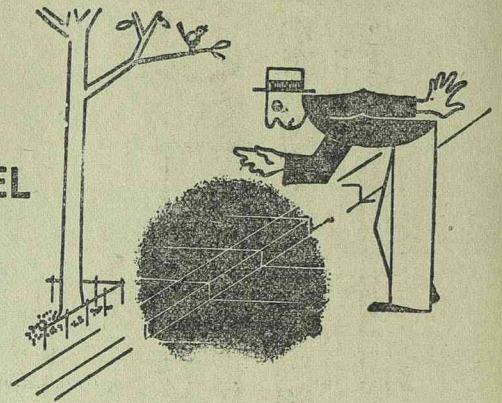
Rádió

Szombat, július 11. Bucuresti. Reggel 6.30: Ritmikus torna, utána rádiószurnál. Majd hanglemezek és háztartási tanácsadó. Délben 1.30: Szórakoztató-hanglemezek. 1.25: Kulturális és sportközlemények. 1.40: Hanglemezek. 2.15: Hírek. 2.30: Szórakoztatózene hanglemezek. 3: Hírek. Délután 6: Katonazene. Este 7: Iószerü-anyag. 7.15: Rádiózenekar 8: Ovidius szomorúsága. Paulian dr. előadása. 8.20: Szórakoztatózene. 9: Előadás. 9.15: Táncczene. 10.30: Hírek és sportközlemények. 10.45: Zenekari hangverseny. 11.45: Hírek a külföldi rádióhallgatók részére. 11.55: Hírek a belföldi rádióhallgatók részére. 12: Hanglemezek. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 8.20: Etrrend. 11: Hírek. 11.30: A kecskeméti „Hírös hét” megnyitásának közvetítése Kecskemétről. 1.5: Közvetítés a kecskeméti barackkiállításról. 1.40: Hírek. 2: Rádiószalózenekar. 3.40: Hírek. 5.15: Harsányi Gizi mesél. 5.45: Hírek. 6: Néhány perc a rádium társaságában. Közvetítés az Eötvös Loránd kórházból. 6.40: Zenekari hangverseny. 8: Lenke István előadása. 8.30: Hanglemezek. 9.30: Bajor Gizi és Uray Tivadar előadástje. 10.10: Hírek. 10.30: Pusztay Sándor énekhangversenye. 11.15: Cigányzene. 12.10: Jazz. Budapest II. Este 7.30: Csizy Béla előadása Leonardo da Vinciről. 8: Hanglemezek. 8.30: Gazdasági előadás. 9: Hírek. 9.30: Balalaikazene. Bécs. Este 8.40: Takács Jenő zongorahangversenye. 11.10: A budapesti egyetemi énekkar hangversenye. Belgrad. Este 9: Operettelőadás. 12: Vendéglői zene. Berlin. Este 9.10: Vigopera. Kassa. Délután 6.40: Magyar-műsor. Lipse. Este 9.10: Tarka-est. 11.30: Vidám dalos-zenes est. Milánó. Este 8: Vegyes-zene. 9.45: Operaelőadás.

Pozsony. Este 7: Magyar-műsor. 7.15: A Bartók-férfidalegylet hangversenye. 8.15: Operettelőadás. Prága. Délután 6.5: Mandolinzene. 7.55: Hanglemezek. 11.15: Hanglemezek. Róma. Este 8.20: Vegyes-zene. Strassbourg. Este 9.30: Hangverseny. 11.30: Táncczene. Stuttgart. Este 10: Hangverseny. 11.30: Operett- és filmlemezek. Varsó. Este 8: Könnyű-zene. 10: Zongorahangverseny. 11.15: Táncczene.

Vasárnap, július 12. Bucuresti. Este 7.15: Zenekari hangverseny közvetítése. 8.20: A zenekari hangverseny folytatása. 9: Hangjáték közvetítése. 10: Sibiceanu zongoraművész hangversenye. 10.40: Sportközlemények. 10.55: A rádiózenekar hangversenyének közvetítése, majd hírek. Budapest. 10: Katolikus istentisztelet közvetítése Kecskemétről. 11.45: Hírek. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 1.30: Hangverseny. 2.45: Rádiókrónika. 3: Hanglemezek. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Zenekari hangverseny. 5.30: Előadás. 6: Zongorahangverseny. 6.30: Cigányzene. 6.45: A magyar-német válogatott vízipólómérkőzés közvetítése. 8: Előadás. 8.30: Hangverseny. 9: A nagy ő című vígjáték előadása. 10.15: Hírek. 10.45: Rádiószalózenekar. 11.45: Giuseppe Longo dr. olasz nyelvű előadása. 12: Jazz. 1.5: Hírek. Budapest II. 12.30: Hanglemezek. 4: Zenekari hangverseny. 6.55: Cigányzene. 8.30: Fekete Lajos előadása. 9: Zenekari hangverseny. 9.30: Hírek. Bécs. Délután 5.45: Népzene-kutató a sivatagban. Takács Jenő előadása hanglemezekkel. 10: Spanyol népdalok. 11.20: Táncczene. Belgrad. Este 8: Hanglemezek. 8.50: Népdalok. 11.20: Rádiózenekar. Berlin. Este 7.40: Zongorahangverseny. 9: Tarka-est. Kassa. Este 7.30: Szlovák népdalok gitárkísérettel. Lipse. Este 7.15: Hanglemezek. 9: Indulók. 11.30: Hangverseny. Milánó. Este 7.30: Hanglemezek. 11: Szim-

HIÁBA KEL
KORÁN...



Nem fog aranyat találni az utcán!
GAZDAG CSAK UGY LESZ,

ha állami osztálysorsjegyét a

WAGONS-LITS COOK

főelárúsnódl szerzi be.

WAGONS-LITS / COOK SOK EMBERNEK HOZOTT MÁR SZERENCSET.

Timisoara I., Bánáti Bankegyesület-palota

Postacsek-számla 3072 / Sorsjegyét utánvét ellenében lakhelyére küldjük

fónikus hangverseny. 12.15: Táncczene. München. Este 9: Rádiózenekar. 11.30: Táncczene. Pozsony. Este 7: Magyar-műsor. Prága. Este 8.20: Zenekari hangverseny. 9.20: Finn hangverseny. 11.25: Hanglemezek. 11.35: Jazz. Róma. Este 7.30: Hanglemezek. 9.45: Operaelőadás. Strassbourg.

Este 10.30: A régi frontharcosok ünnepe összejövetelének közvetítése Verdunból Stuttgart. Este 7: Zenekari hangverseny. 9 Tarka zenés-est. 11.45: Dalok. 12: Táncczene. Varsó. Este 7.30: Szórakoztatózene. 10.30 Hangverseny. 11.20: Szalónnégyes. 12 Táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Állástkeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelígis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Bogatosabb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket lelvés Cetate: Dési Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică, Kardotrafik, Piața Traian és Str. Mercour sarak. Principele Carol, Marchtrafik, Piața Kúttl. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Ha szereti az igazságot

hallani, keressen fel személyesen, vagy küldje be születési dátumát, felbélyegzett válaszborítékot és 40 lejt bélyegben. Sch. Iréne grafológus, Timisoara IV., Str. I. C. Brătianu 15. II. em. 10. (4425)

Oktatás

Levélvizsgára előkészítés

új, bevált módszer alapján, francia, német, számtan és kereskedelmi tárgyakból. Cim: Jachan könyvkereskedés, I., Bánáti Bankegyesület-palota (színház mellett). Telefon 17-85. (4397)

Pótvizsgára lelkiismeretesen előkészít vizsgaelőkészítésben nagy gyakorlattal bíró hölgy, elsősorban román nyelv és irodalom-ból, franciából, történelemből stb. Cim: I., Bulev. Regina Maria 3. II. em. 6 ajtó. Értekezni lehet minden délután 4—6 óra között. Edigi sikereik garantálják az eredményt.

Iratkozzon be

CULTURA

kölcsönkönyvtárba

IV., Bulev. Carol 16.

Olvashatja a legjobb magyar és német könyvkiadásokat.

Déli Hírlap előfizetőinek 25 lejt havonta.

Minden nap cserélhet.

Telefon 15-07.

Állást keres

32 éves

erőteljes férfi, bármilyen munkát elvállal. Vendéglőben esetleg csapos, vagy háztartási teendőket is ellátná. Timisoara I., Str. Galati 4. Szabó Imrénél. (4412)

Álkalmasítás

Megbízható

főzni tudó mindenes, e hó 15-én felvétetik. Cim: I. kerület. Paris-utca 3, földszint, ajtó 2.

Perfekt szakácsnő

aki segítséggel az összes házi munkákat elvégzi, hosszabb bizonyítvánnyal, azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (4257)

Tiszta bejárónő

pár órai napimunkára, kis családhoz a II. kerületben, felvétetik. Cim a kiadóban. (2040)

Perfekt szobaleány

éves bizonyítvánnyal, felvétetik. Str. Mircea Voda 3. (2038)

Parádés-kocsis

családos, azonnalra felvétetik. Beniczky György gazdaságában, Folia. (4448)

Ujmosnicai

daráló-malom molnárt keres azonnalra, százalékra. (4450)

Ispánt keresek

gazdaságba, egy hónapra. Alföldi Géza dr., I., Lonovici-utca 8. (4452)

Lakás

Modern

4 és 5 szobás lakás az I. kerület központjában, augusztus 1-re kiadó. I., Str. Lonovici 2. (4432)

Butorozott szoba

fürdőszoba és terraszhasználat, kertés új villában, kiadó. Vila Pascu, Diaconovici Loga. (4438)

Kiadó

2 szobás, fürdőszobás, központi lakás. I., Str. Marasesti 14. I. emelet, háztulajdonosnál. (4444)

Bérbeadó

105½ hold prima szántóföld, gazdasági épületekkel. Érdeklődni, Anton Bender, Birada. (4449)

Adás-vétel

Férfiöltönyök

igen jó állapotban, olcsón eladók. IV., Ion Brătianu-utca 29 sz. III. em. 2. a. (4320)

Jégszekrény

1 és 2 ajtós, új és keveset használt, jutányosan eladók. II., Str. 3 August 1. Mártihánál. (4445)

Hirdessen

a
Déli Hírlapban

Különlétele

Sorsjegyek

a Román Állami Osztálysorsjáték első osztályához már megérkeztek és kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező M a r c h-t r a f i k k b a n, Timisoara Piața Kúttl No. 1. Diszkréció biztosítva. Sorsjegyek árai: ¼ Lei 200.—, ½ Lei 400.—, ¾ Lei 800.—. Vidékre pénz előre való beküldése plus 8.— lei portó melléklése mellett kiüldök. (4366)

Olesón

befon nádszékeket egy yak. II., Str. Gloriei 9. Ádám Willwerth. (4382)

Különlétele fehérneművarrást

vállal elsőrendű fehérnemű-varrónő. Cim: III., Str. Romulus 72. (252)

Árlejtési hirdetmény

A checia-románai gör.-kel. szerb hitközség elnöksége a templom tatarozási munkálatainak biztosítása végett f. évi augusztus hó 2. napján, d. e. 11 órakor versenytárgyalást tart, melyre az érdeklődők figyelmét azzal hívja fel, hogy az ajánlati úrlapok, valamint a pályázati feltételek fenti hitközség irodahelyiségében a hivatalos órák alatt beszerezhetők, illetve betekinthezők.

Checia-románai, 1936 július 10

Az elnökség